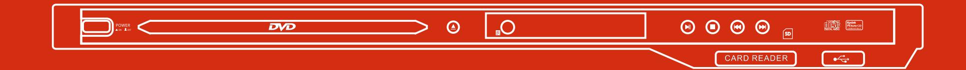
# DV 12009P

## DVD - Player






# Inhaltsverzeichnis



**ACHTUNG**

STROMSCHLAGGEFAHR, NICHT ÖFFNEN





Dieses Symbol dient dazu, den Anwender auf das Vorhandensein nicht isolierter "Hochspannung" im Geräteinnern hinzuweisen. Diese Spannung kann ausreichend hoch sein, um elektrische Schläge oder Brände hervorzurufen.



Dieses Symbol soll den Anwender auf wichtige Bedienungs- und Wartungsinformationen hinweisen, die in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation zu finden sind.

**1. Anweisungen lesen** - Lesen und befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
**2. Anleitung aufbewahren** - Verwahren Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise zu späteren Nachschlagezwecken.
**3. Warnhinweise beachten** - Alle Warnhinweise, die in der Bedienungsanleitung zu finden oder auf dem Gerät angebracht sind, müssen strikt beachtet werden.
**4. Anweisungen befolgen** - Befolgen Sie alle Anweisungen.
**5. Reinigung** - Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Tragen Sie keine flüssigen oder sprühbaren Reinigungsmittel auf das Gerät auf. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zur Reinigung.
**6. Zubehör** - Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wird, da Sie sich sonst unvorhersehbaren Gefahren aussetzen.
**7. Wasser und Feuchtigkeit** - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z. B. neben einer Badewanne, Waschbecken, Spüle, in Feuchträumen, neben einem Schwimmbecken usw.).
**8. Zubehör** - Stellen Sie dieses Gerät nicht auf instabile Wagen, Ständer, Stative, Böcke oder Tische. Anderenfalls kann es herunterfallen und schwere Sach- oder Personenschäden hervorrufen.

Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder zusammen mit diesem Produkt verkauft werden. Jede Aufstellung und Montage des Produktes muss gemäß der Anweisungen des Herstellers unter Verwendung der hierzu empfohlenen Montageteile erfolgen.
Vorsicht, wenn Sie das Produkt auf einem Wagen transportieren schnelles Stoppen, Ruckeln oder Stöße können ein Herunterfallen verursachen.



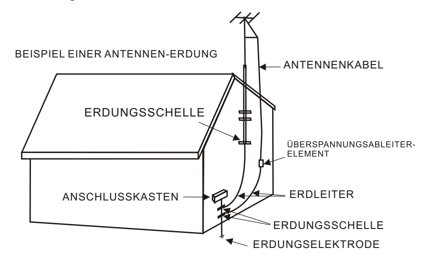
**9. Lüftung** - Die Lüftungsschlitze im Gehäuse dienen zur Kühlung und stellen einen fehlerfreien Betrieb des Gerätes sicher. Sie schützen es vor Überhitzung. Sie dürfen daher niemals verdeckt werden. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab, und stellen Sie das Gerät nicht auf einem Bett, Sofa, Kissen oder einer ähnlichen Oberfläche auf. Stellen Sie das Produkt nicht in einem Einbauschrank, einem Bücherregal oder einem Rack auf, ohne dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist.

**10. Stromversorgung** - Das Produkt darf nur an die auf dem Etikett angegebenen Stromnetze angeschlossen werden. Wenn Sie sich diesbezüglich nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Fachhändler oder einen Elektriker. Für Geräte, die über einen Akku oder andere Stromquellen gespeist werden, siehe die Bedienungsanleitung.

**11. Netzkabel schützen** - Verlegen Sie die Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder über sie stolpern kann. Stellen Sie auch keine Gegenstände auf die Kabel. Achten Sie außerdem darauf, dass das Kabel nicht abgeklemmt wird, insbesondere am Stecker, an den Anschlussbuchsen und dort, wo es aus dem Gerät austritt.

**12. Nichtgebrauch** - Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht einsetzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**13. Erdung der Außenantenne** - Bei Anschluss einer Außenantenne an das Gerät, erden Sie die Antennenanlage, sodass ausreichender Schutz gegen Überspannungen und statische Entladung gewährleistet ist. Die folgende Zeichnung gibt Hinweise zur geeigneten Erdung des Antennenmastes und der Abspannungen, zum Erdungskabel, das zu einem Überspannungsableiter führt, zur Position des Überspannungsableiters, zum Anschluss der Erdungselektroden und zu den Anforderungen an die Erdungselektroden. Siehe Abbildung 1.




**14. Blitzschlag** - Ziehen Sie vor einem anstehenden Gewitter oder wenn Sie voraussehen, dass Sie längere Zeit nicht vor Ort sind, den Netzstecker aus der Steckdose und alle anderen Kabel vom Gerät ab. Dadurch vermeiden Sie Geräteschäden aufgrund von Blitzeinschlägen und Überspannungen.

**15. Hochspannungsleitungen**- Außenantennen dürfen sich nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder anderen elektrischen Kreisen befinden und nicht an Orten, von denen sie auf solche Leitungen oder Kreise fallen können. Achten Sie bei der Installation Ihrer Außenantenne darauf, dass sie keine Stromkabel oder kreise berührt. Andernfalls besteht Gefahr für Leib und Leben.

**16. Überlastung** - Überlasten Sie die Steckdosen, Verlängerungskabel und sonstige Stromversorgung nicht. Anderenfalls können Brände oder elektrische Schläge die Folge sein.

**17. Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeit** - Führen Sie keine Gegenstände durch die Lüftungsschlitze ein, da sie mit Hochspannung in Berührung kommen oder Brände oder elektrische Schläge verursachen können. Schütten Sie keine Flüssigkeiten auf oder in das Produkt.

**18. Wartung und Reparatur** - Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenhändig zu reparieren oder zu öffnen, da Sie sich so Hochspannung und anderen Gefahren aussetzen. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.

**19. Schäden, die eine Reparatur erfordern** -Trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz, und wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn Sie eine der folgenden Umstände beobachten.

a) Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind.
b) Wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind.
c) Wenn das Gerät mit Regen oder Wasser in Berührung gekommen ist.
d) Wenn das Gerät nicht normal funktioniert, obwohl die Bedienungsanleitung befolgt wurde. Nehmen Sie nur die Einstellungen vor, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind, da falsche Einstellungen Fehlfunktionen und Schäden verursachen können.
e) Wenn das Produkt Leistungseinbußen zeigt - dies deutet auf eine notwendige Wartung oder Reparatur hin.

**20. Ersatzteile** - Wenn Bauteile ausgetauscht werden müssen, achten Sie darauf, dass nur Originalbauteile vom Hersteller oder äquivalente mit denselben Eigenschaften wie das Original eingesetzt werden. Der Austausch gegen ungeeignete Komponenten kann Brand, elektrische Schläge und andere Gefahren verursachen.

**21. Sicherheitscheck** - Nachdem Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Produkt durchgeführt wurden, bitten Sie den Techniker, die vom Hersteller empfohlenen Sicherheitschecks durchzuführen, um sicherzustellen, dass das Gerät sicher betrieben werden kann.

**22. Hitze** - Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizöfen oder anderen Geräten (z.B. Verstärkern) auf, die Wärme ausstrahlen.

**23.** Belassen Sie einen Mindestabstand (5 cm) um das Gerät herum, um eine ausreichende Luftzirkulation und Kühlung zu gewährleisten.

**24.** Achten Sie darauf, die Lüftungsöffnungen auf der Rückseite nicht zu verdecken (durch Zeitungen, Tischdecken usw.), um es vor Überhitzung zu schützen.

**25.** Stellen Sie kein offenes Feuer (z.B. Kerzen) auf dem Gerät ab.

**26.** Gebrauchen Sie dieses Gerät nicht unter tropischen klimatischen Bedingungen.

**27.** Das Gerät ist nach dem Ausschalten nicht stromlos. Um es vollständig stromlos zu machen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**28.** Es darf nicht unter tropfende oder fließende Flüssigkeiten gelangen. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (Gläser, Vasen usw.) auf dem Gerät ab.

**29.** Achten Sie beim Entsorgen der Batterien auf umweltgerechte Entsorgung. Leere Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die Umwelt zu schützen.

**KLASSE 1 LASER PRODUKT**

DVD-Geräte tasten mit einem unsichtbaren oder sichtbaren Laserstrahl, welcher scharf gebündelt ist, die Oberfläche der eingelegten Disc ab. Im Inneren des Gerätes liegt deshalb Laserstrahlung vor. Dieser Laserstrahl kann bei unsachgemäßem Gebrauch eine Gefahr für das Auge darstellen; deshalb niemals das Gerät öffnen oder Verriegelungsmechanismen des Gerätes außer Kraft setzen! Auch ein technischer Defekt könnte dazu führen, dass Laserstrahlung nach außen tritt.

ACHTUNG: NIEMALS IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN, SIE BRINGEN SICH DADURCH IN GEFAHR!

HINWEIS: Versuchen Sie niemals das Gerät zu reparieren! Überlassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten dem qualifizierten Servicepersonal. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren des Gerätes.

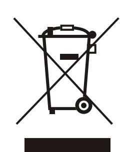
Bitte lesen Sie diese Hinweise, insbesondere die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch!

• **Bestimmungsgemäße Verwendung:** dieses Gerät ist zum Abspielen von DVDs sowie weitere digitaler Bild- und Tonträger bestimmt. Bei bestimmungswidrigem Gebrauch kann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
• **Bedienungsanleitung:** lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachlesen an einem sicheren Ort auf. Im Sinne der eigenen Sicherheit und um den gesamten Funktionsumfang Ihres Gerätes zu erfahren, sollten Sie den Anweisungen der Anleitung genau folgen.
Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen geben Sie auch diese Bedienungsanleitung mit.
Bitte beachten Sie auch die Anweisungen der Bedienungsanleitungen aller Produkte, welche Sie mit diesem Gerät verbinden möchten.
• **Netzanschluss:** das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn Gerät oder Anschlussleitungen sichtbare Schäden aufweisen!
Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung! Versuchen Sie niemals das Gerät an anderen Spannungen zu betreiben. Schließen Sie das Gerät nur an vorschriftsmäßig installierte und entsprechend abgesicherte Steckdosen an. Anschlussleitungen dürfen nicht geklemmt oder gequetscht werden.
ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.
Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden; dabei immer am Stecker, niemals am Kabel ziehen! Bei einem Gewitter können elektrische Geräte beschädigt werden; deshalb während eines Gewitters unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
Auch wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen und die Batterien aus der Fernbedienung zu entnehmen.
• **Gegenstände im Gerät:** Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch die Lüftungsschlitze oder andere Öffnungen des Gehäuses ins Geräteinnere gelangen können; es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Stromschlag und die Gefahr eines Gerätedefekts durch Kurzschluss. Notfalls ziehen Sie sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
• **Laser:** DVD-Geräte tasten mit einem unsichtbaren Laserstrahl, welcher scharf gebündelt ist, die Oberfläche der eingelegten Disc ab. Dieser Laserstrahl kann bei unsachgemäßem Gebrauch eine Gefahr für das Auge darstellen; deshalb niemals das Gerät öffnen!
• **Aufstellung:** das Gerät sollte auf einer ebenen Fläche sicher aufgestellt werden. Die Lüftungsschlitze des Gerätes dürfen niemals verdeckt sein, um das Gerät herum muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein (nach hinten und seitlich mind. 10cm freilassen).
Das Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet; es kann nicht völlig ausgeschlossen werden dass die Gummifüße durch Einfluss chemischer Mittel im Laufe der Zeit aufweichen; deshalb empfehlen wir dringend eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät zu legen.
ACHTUNG: das Gerät nicht im Freien benutzen!

**Kondensation:** wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt (z.B. nach Transport), kann sich durch Kondensation im Inneren Feuchtigkeit bilden. Um Ihr Gerät vor Schäden und Fehlfunktionen zu schützen, sollten Sie frühestens 2 Stunden warten bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
• **Gesundheitsgefahr:** durch extreme Lautstärken kann Ihr Gehör unbemerkt und dauerhaft geschädigt werden. Gehen Sie deshalb äußerst verantwortungsbewusst mit der Lautstärke-Regelung um.
Schließen Sie den Kopf- bzw. Ohrhörer an das Gerät an bevor es eingeschaltet wird, da das Einstecken laute Geräusche verursachen kann, welche Ihr Gehör schädigen können.
• **Kinder:** lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit elektrischen oder elektronischen Geräten spielen, da sie Gefahren noch nicht richtig einschätzen können.
• **Batterien:** halten Sie Batterien von Kindern fern.
Alle Batterien eines Gerätes sind gleichzeitig zu ersetzen (nie gebrauchte Batterien mit neu gekauften vermischen!). Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Bei unsachgemäßem Gebrauch von Batterien besteht Explosionsgefahr!
• Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, üben Sie auch keinen Druck auf Gehäuse oder Display aus. Stellen Sie insbesondere keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie z.B. Vase, Flasche, Glas) oder brennende Kerzen auf das Gerät; das Produkt könnte Schaden davon tragen!
• **Umwelteinflüsse:** Halten Sie das Gerät stets fern von Hitzequellen (Heizung, Ofen, Herd, Kerzen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung, Schmutz, Staub, Erschütterung, starken Magnetfeldern, Feuchtigkeit und Regen.
• **Reinigung:** reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Alkohol oder sonstige Lösungsmittel. Die Oberfläche des Produktes kann durch Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.
Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt.
• **Wartung:** das Gerät bedarf bei bestimmungsgemäßer Verwendung keiner besonderen Wartung. Im Falle von Leistungseinbußen der sonstigen Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachwerkstatt.
• **Reparaturen:** öffnen Sie niemals das Gerät! Überlassen Sie evt. notwendige Reparaturen ausschließlich einer qualifizierten Fachwerkstatt. Durch unsachgemäßen Fremdeingriff erlischt jeglicher Garantieanspruch, auch ist die Sicherheit Ihres Gerätes nicht mehr gewährleistet.
ACHTUNG: im Inneren des Gerätes gibt es gefährliche Spannungen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes: es besteht akute Lebensgefahr durch einen elektrischen Stromschlag.

**Batterien dürfen nicht in den Hausmüll!**
Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien sowie Akkus, unabhängig vom Batterie- bzw. Akku-Type, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtbezirks oder im Handel abzugeben. Nur so können Batterien und Akkus einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden.
Achten Sie darauf Batterien bzw. Akkus im entladenen Zustand abzugeben.

**Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten:**



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer / elektronischer Geräte hin.
Gemäß Europäischer Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte Ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.
Bitte unterstützen Sie uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz und entsorgen Sie dieses Produkt ordnungsgemäß, indem Sie es bei einer dafür eingerichteten Annahmestelle abgeben. Sie schonen die Umwelt, schützen Ihre Mitmenschen und sich selbst; vielen Dank.

**Hinweise zur Handhabung:**
Wenn Sie den DVD-Player transportieren müssen, verwenden Sie stets die Originalverpackungsmaterialien und den Originalkarton. Um einen optimalen Schutz zu gewährleisten, verpacken Sie das Gerät genau so, wie es werksseitig verpackt war.

Gebrauchen Sie keine Sprays (z.B. Insektenspray) in der Nähe des DVD-Players. Achten Sie darauf, dass keine Kunststoff- oder Gummiteile über einen längeren Zeitraum mit dem DVD-Player in Berührung kommen. Anderenfalls können Flecken auf der Gehäuseoberfläche entstehen.

Während des Gebrauchs können Ober- und Rückseite des DVD-Players warm werden. Dies ist keine Fehlfunktion. Wenn Sie den DVD-Player nicht benutzen, nehmen Sie die Disk heraus, und schalten Sie ihn aus.

Wenn Sie den DVD-Player über einen längeren Zeitraum nicht benutzt haben, kann es sein, dass er nicht sofort richtig funktioniert. Schalten Sie den DVD-Player von Zeit zu Zeit ein.

**HINWEISE ZUM AUFSTELLEN DES DVD-PLAYERS:**
Wenn Sie diesen DVD-Player direkt neben einem Fernsehgerät, Radio oder Videorecorder aufstellen, können Bild oder Ton verzerrt werden. Entfernen Sie den DVD-Player in diesem Fall von dem Fernseher, Videorecorder bzw. Radio.

**HINWEISE ZUR REINIGUNG:**
**Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zur Reinigung.**
Für besonders hartnäckigen Schmutz, feuchten Sie das Tuch mit einem milden Reinigungsmittel an, wringen es gut aus, und reiben den Schmutz damit fort. Trocknen Sie die Stelle anschließend mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel wie Benzin oder Verdünner. Anderenfalls kann die Oberfläche des DVD-Players beschädigt werden.

Falls Sie ein mit Chemikalien getränktes Tuch (Feuchttuch, Brillenputztuch usw.) zur Reinigung verwenden, gehen Sie wie auf der Anleitung zum Reinigungstuch beschrieben vor.

**Achtung:** Die Reinigung und Einstellung der Linsen und sonstigen Bauteile des Wiedergabemechanismus darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden.

**SO ERHALTNE SIE EIN SAUBERES BILD:**
Dieser DVD-Player ist ein Präzisionsgerät. Wenn die Abtastlinse und Teile des Disk-Laufwerks verschmutzt oder abgenutzt sind, kann die Bildqualität beeinträchtigt werden. Um ein sauberes Bild zu erhalten, sollten Sie ca. alle 1000 Betriebsstunden das Gerät warten und ggf. überholen lassen (umgebungsabhänggig). Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler.

**HINWEIS ZUR KONDENSATION VON FEUCHTIGKEIT:**
Kondensflüssigkeit kann den DVD-Player beschädigen. Bitte lesen Sie sich die folgenden Anweisungen sorgfältig durch. Kondensflüssigkeit entsteht z.B., wenn Sie an einem heißen Tag ein kaltes Getränk in ein Glas geben. Auf der Außenseite des Glases entstehen Tropfen. Gleichermaßen kann Luftfeuchtigkeit auf der Linse im Geräteinnern (einer der Schlüsselbausteine Ihres DVD-Players) kondensieren.

**Luftfeuchtigkeit kann unter folgenden Umständen kondensieren:**

Wenn Sie den DVD-Player direkt aus einer kalten in eine warme Umgebung bringen.

Wenn Sie den DVD-Player in einem Raum betreiben, in dem gerade eben eine Heizung eingeschaltet wurde oder in einem Raum, wo der kalte Luftstrom einer Klimaanlage direkt auf das Gerät fällt.

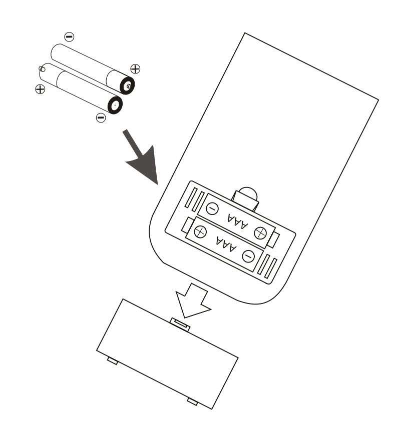
Im Sommer, wenn Sie den DVD-Player an einem warmen und feuchten Ort einsetzen, nachdem das Gerät zuvor in einem klimatisierten Raum stand.

Wenn Sie den DVD-Player an einem feuchten Ort betreiben.

**Schalten Sie den DVD-Player aus, wenn Sie vermuten, dass Kondensflüssigkeit entstehen kann.**

Wenn Sie den DVD-Player unter diesen Umständen gebrauchen, können die Disks und internen Bauelemente beschädigt werden. Entnehmen Sie die Disk, schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an eine Steckdose an, und schalten Sie den DVD-Player ein. Lassen Sie ihn zwei bis drei Stunden eingeschaltet. Nach zwei bis drei Stunden sollte die Kondensflüssigkeit weitgehend verdampft sein. Wenn Sie den DVD-Player mit dem Stromnetz verbunden lassen, ist es recht unwahrscheinlich, dass Luftfeuchtigkeit kondensiert.

**FERNBEDIENUNG**




●Batterien in Fernbedienung einlegen

●Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

●Legen Sie zwei Batterien der Größe AAA in das Batteriefach ein.

●Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität (siehe Symbole + und - im Batteriefach). Schließen Sie das Batteriefach.

●Ersetzen Sie beim Austauschen der Batterien immer beide Batterien gleichzeitig. Vermischen Sie keine gebrauchten und neuen Batterien. Anderenfalls wird die Lebensdauer der Batterien nachhaltig beeinflusst.

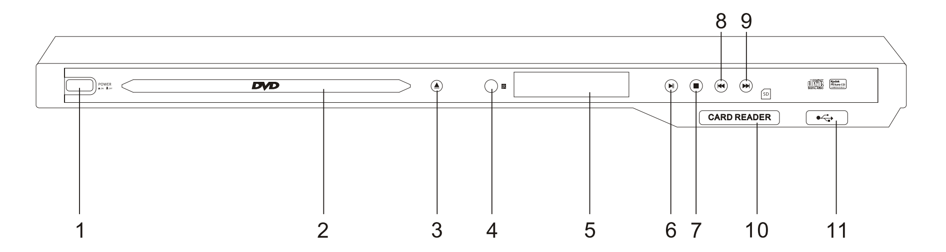
●Wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien.

## HINWEISE ZU BATTERIEN

Beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie dieses Gerät mit Batterien verwenden.
1.Verwenden Sie nur die angegebene Größe und den geeigneten Batterietyp.
2.Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität.
Verpolte Batterien können das Gerät beschädigen.
3.Verwenden Sie auch niemals Batterien unterschiedlicher Beschaffenheit (z.B. Alkali- und Kohle-Zink-Batterien oder gar Akkus), und legen Sie keine gebrauchte mit einer neuen Batterie gleichzeitig ein.
4.Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien, um ein Auslaufen und Folgeschäden sowie Verletzungen zu vermeiden.
5.Versuchen Sie nicht, herkömmliche Batterien wieder aufzuladen, da sie überhitzen und explodieren können. (Folgen Sie den Anweisungen des Batterieherstellers.)
6.Werfen Sie die Batterien bzw. Akkus niemals ins offene Feuer, da sie sonst explodieren oder auslaufen können.

## Vorderseite/Rückseite

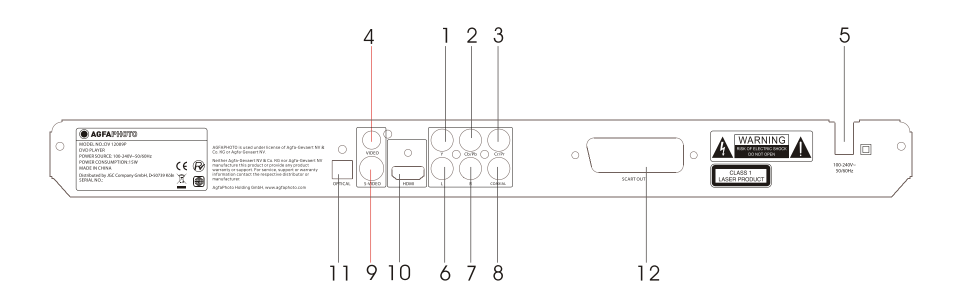
### VORDERSEITE




1. Netzschalter POWER
2. Disk-Lade
3. Taste Öffnen/Schließen
4. Fernbedienungsempfänger
5. LED-Anzeige
6. Taste Wiedergabe/Pause
7. Taste Stopp
8. Taste Letztes
9. Taste Nächstes
10. SD/MMC (Bei Auswahl von SD/MMC Mode wird "CARD" angezeigt.)
11. USB

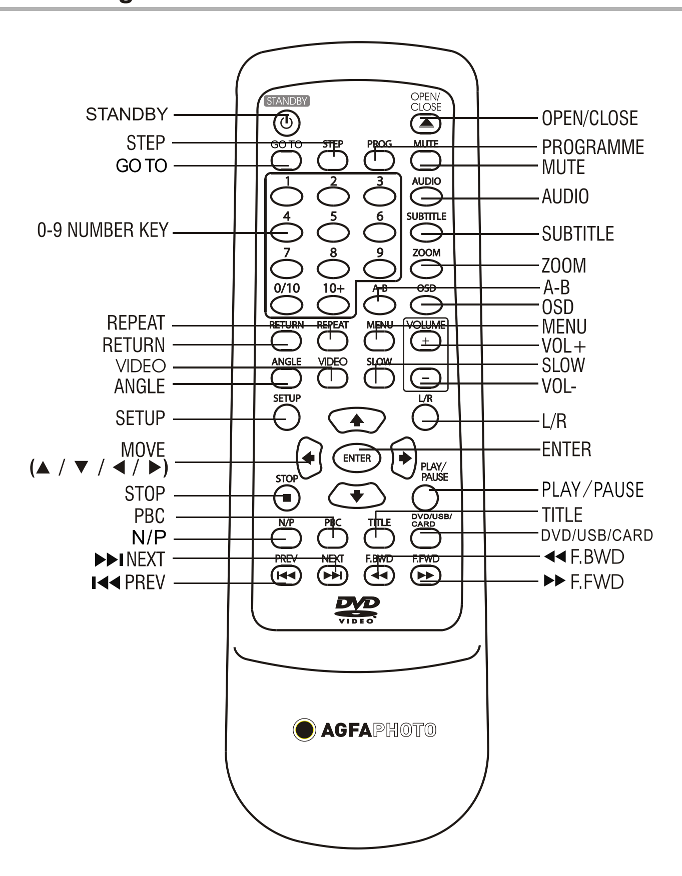
The device is not designed to run any USB device with an extension cable longer than 50 cm.

### RÜCKSEITE




1. Komponentenausgang Y
2. Komponentenausgang Pb/Cb
3. Komponentenausgang Pr/Cr
4. Composite-Videoausgang
5. Netzkabel
6. Audio-Ausgang (links)
7. Audio-Ausgang (rechts)
8. Digitaler Audioausgang (koaxial)
9. S-Video-Ausgang
10. HDMI Ausgang
11. Digitaler Audioausgang(optisch)
12. Scart-Ausgang

## Fernbedienung




**Hinweise:**
1. Die Reichweite ist von den herrschenden Helligkeitsverhältnissen abhängig.
2. Lagern Sie die Fernbedienung nicht an extrem heißen oder feuchten Plätzen.
3. Wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien, um ein mögliches Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

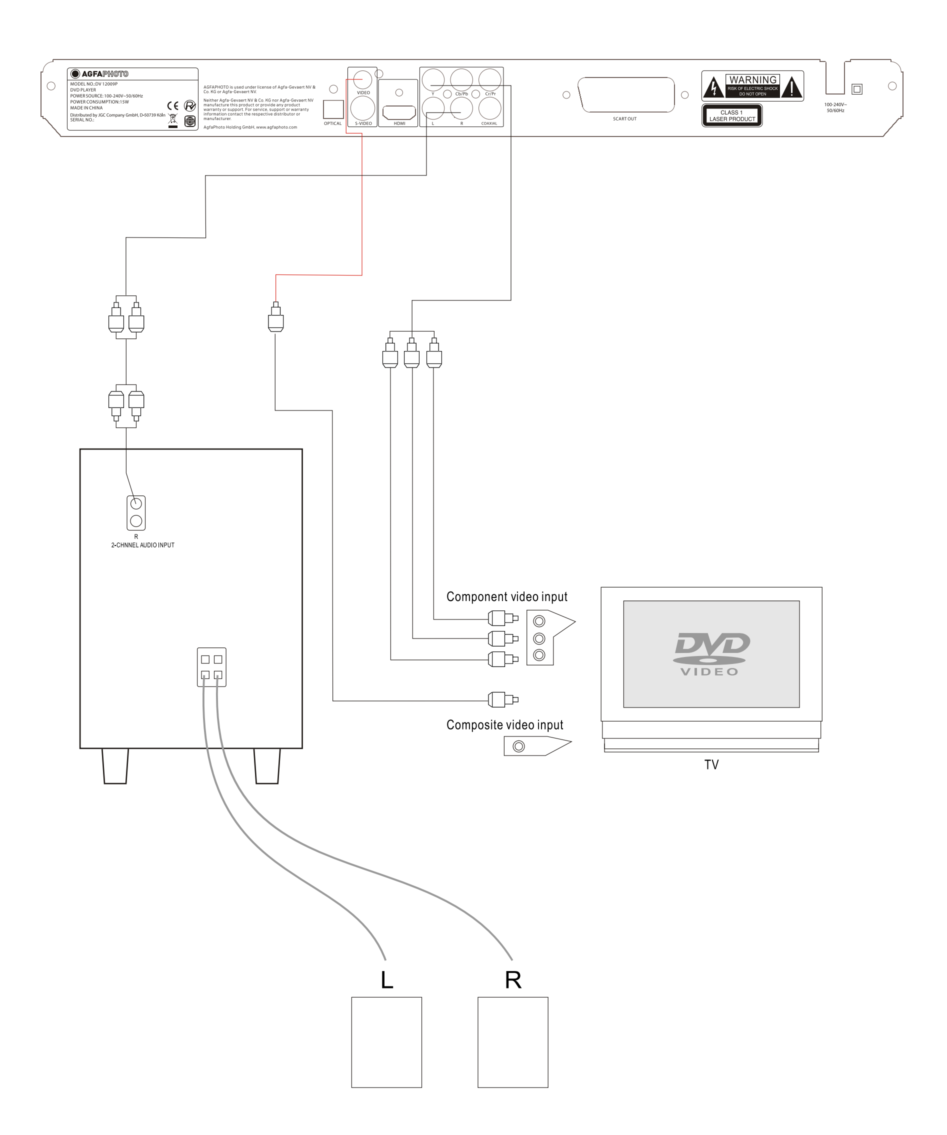
### Zeilenfolgeverfahren

Ihr DVD-Player unterstützt das hochqualitative Zeilenfolgeverfahren (im Englischen als Progressive Scan bezeichnet). Drücken Sie die Taste VIDEO auf der Fernbedienung, um zwischen dem Zeilenfolge- und dem herkömmlichen Zeilensprungverfahren umzuschalten.

**Anmerkung**: Ihr Fernsehgerät muss das Zeilenfolgeverfahren unterstützen, anderenfalls dürfen Sie diese Einstellung nicht ändern.

## An Surround-Sound-Anlage anschließen

Folgen Sie dem Schema, um das Gerät an Ihre Surround-Sound-Anlage anzuschließen.

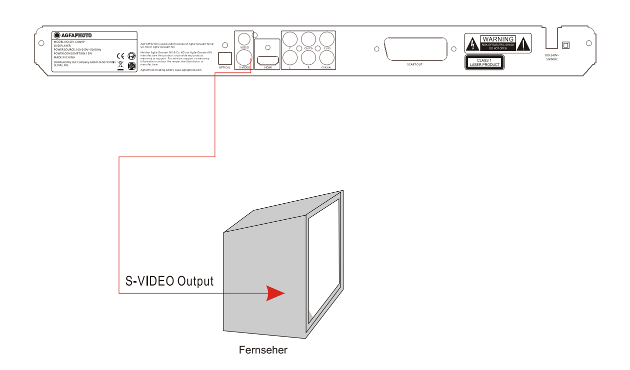



Sie können auch einen Verstärker mit eingebautem Dolby Digital-Decoder anschließen. Verwenden Sie dazu ein Koaxialkabel. Das Koaxialkabel muss fest und sicher angeschlossen sein.

## An Fernsehgerät mit S-Video-Kabel (nicht mitgeliefert) anschließen

Die meisten Fernsehgeräte besitzen einen oder mehrere S-Video-Eingangsbuchsen. Verbinden Sie den DVD-Player und den Fernseher über ein S-Video-Kabel. Schließen Sie die Stecker fest und sicher an.

Lesen Sie auch die Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät, bevor Sie die S-Video-Kabelverbindung herstellen.

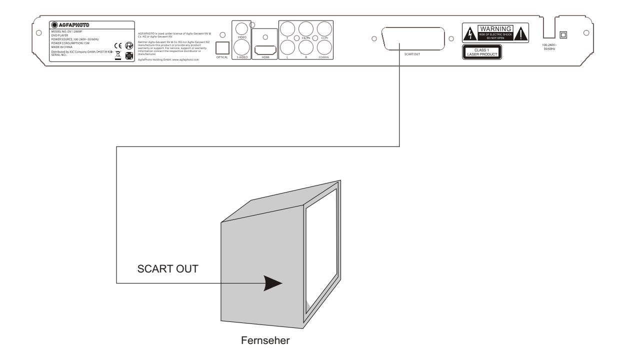



**Anmerkung:**
Siehe auch die Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernsehgerät. Dieser DVD-Player unterstützt zahlreiche Ausgangssignale, darunter 2-Kanal-Ton (Downmix), S-Video-Ausgang, Komponenten-Video-Ausgang, digitalen Koaxialausgang. Verwenden Sie eine Signalausgabe, die Ihr Fernsehgerät unterstützt und ggf. die beste Bild- und Tonqualität liefert.

**HINWEIS**: Schalten Sie Fernseher und DVD-Player AUS, bevor Sie die Kabelverbindungen herstellen. Falls Ihr Fernseher einen S-Video-Eingang besitzt, verbinden Sie das S-Video-Kabel (optional) mit dem DVD-Player. Sie sollten den DVD-Player immer direkt mit dem Fernseher verbinden. Falls zwischen DVD-Player und Fernseher ein anderes Gerät (z.B. ein Videorecorder) geschaltet ist, können Bild und Ton bei kopiergeschützten Disks beeinträchtigt werden.

### Anschluss an Fernsehgerät

Eine unkomplizierte und sehr gebräuchliche Anschlussmethode zwischen DVD-Player und Ihrem Fernsehgerät ist die Scart-Verbindung. Schließen Sie ein Scart-Verbindungskabel (nicht im Lieferumfang) an den Scart-Ausgang des DVD-Players und den Scart-Eingang Ihrers Fernsehgereätes an, um Audio- und Videosignale zu übertragen.



### Fernsehnorm einstellen

Hier können Sie während der Wiedergabe die Fernsehnorm des Ausgangssignals an die Ihres Fernsehgerätes anpassen.
Wenn Ihr Fernseher die Fernsehnorm NTSC unterstützt, drücken Sie die Taste N/P. Daraufhin erscheint folgende Nachricht:

NTSC

Wenn Ihr Fernseher beide Fernsehnormen unterstützt, drücken Sie die Taste N/P, und wählen Sie AUTO. Daraufhin erscheint folgende Nachricht:

AUTO

Wenn Ihr Fernseher die Fernsehnorm PAL unterstützt, drücken Sie die Taste N/P. Daraufhin erscheint folgende Nachricht:

PAL

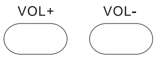
### Wiedergabe/Pause

Bei DVD- und CD-Wiedergabe: Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE einmal, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE erneut, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

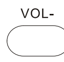
Um den Ton wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste MUTE erneut.

### Lautstärke einstellen

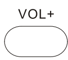
Drücken Sie die Taste (VOLUME) auf der Fernbedienung, um die Gesamtlautstärke einzustellen. Dabei werden die Signale beider Stereokanäle gleichzeitig geregelt.




Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie die Taste.




Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie die Taste.



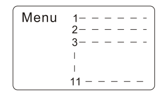

Wenn Ihr Fernseher die Fernsehnorm PAL unterstützt, drücken Sie die Taste N/P. Daraufhin erscheint folgende Nachricht:

MUTE

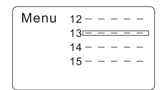
Drücken Sie die Taste MUTE, um die Tonwiedergabe auszuschalten. Daraufhin erscheint folgende Nachricht:

## Menügesteuerte Wiedergabe bei DVD-Disks

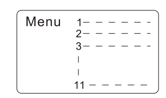
Einige DVD-Disks enthalten Titel- oder Kapitelmenüs. Drücken Sie die Taste Menu, um diese Menüs zu öffnen.
Daraufhin wird das Menü angezeigt. Um sich im Menü zu bewegen, drücken Sie die Richtungstasten ◄►▲▼. Zur Bestätigung einer ausgewählten Option drücken Sie ENTER.



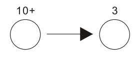

Zum Beispiel: Auswahl des 13. Songs.




Sie können die Stücke auch direkt über die Zifferntasten anwählen.




Direkte Auswahl über die Zifferntasten




## Menügesteuerte Wiedergabe bei DVD-Disks

Drücken Sie ▲▼, um die gewünschte Seite zu öffnen.
Drücken Sie die Taste ENTER zur Bestätigung und um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie TITLE, um zum Titelmenü zurückzukehren (falls auf der Disk vorhanden).
Drücken Sie die Taste Menu, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

## Musikstück wählen (bei Audio-CDs)

Zum Beispiel: Auswahl des 13. Songs:
Legen Sie eine Audio-CD ein. Nachdem der Disk-Inhalt gelesen wurde, drücken Sie die Zifferntasten, um die gewünschten Stücke auszuwählen bzw. abzuspielen. Wenn die Nummer des Stücks unter 10 liegt, können Sie sie direkt mithilfe der Tasten 1 - 9 eingeben.

Zum Beispiel: Um den 8. Song auszuwählen, drücken Sie die Zifferntaste 8. Am Fernseher erscheint:



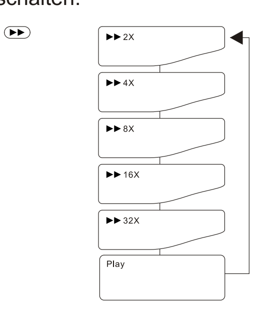

So wählen Sie einen Song unter 10: Gefolgt von der Nummer 0-9.

Zum Beispiel: Um den 12. Song auszuwählen, drücken Sie die Zifferntasten 10 und 2. Am Fernseher erscheint:

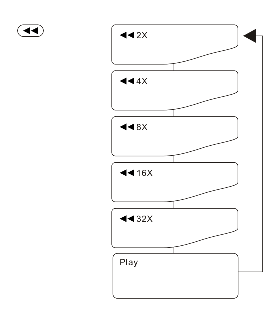


### Schneller Vor- und Rücklauf

Bei DVD-Wiedergabe und anderen Disks. Drücken Sie die Taste ▶▶ , um vorzuspulen. Es stehen 5 verschiedene Geschwindigkeiten zur Verfügung. Drücken Sie die Taste mehrmals hintereinander, um zwischen ihnen umzuschalten.




Drücken Sie die Taste ◀◀ , um die Rückspulfunktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste ◀◀ , und wählen Sie die gewünschte Zurückspulgeschwindigkeit aus.

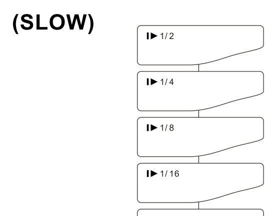



Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

### Zeitlupenwiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste SLOW, um die Zeitlupenwiedergabe zu aktivieren. Drücken Sie die Taste SLOW 1 bis 4 Mal, um den Film mit verschiedenen Zeitlupengeschwindigkeiten abzuspielen.

**(SLOW)**




Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

### Nächstes bzw. voriges Stück oder Kapitel

Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe die Taste I◀◀ , um zum vorigen Kapitel zu springen. Bei Wiedergabe anderer Disk-Typen, drücken Sie sie, um zu vorigen Stück zu springen.

Drücken Sie während der DVD-Wiedergabe die Taste ▶▶I , um zum nächsten Kapitel zu springen. Bei Wiedergabe anderer Disk-Typen drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Stück zu springen.

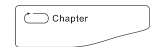
**Hinweis**: Die Funktionalität dieser Taste hängt von der Disk ab.

**Wiederholfunktion**

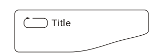
Sie können während der Wiedergabe von DVD-Disks bestimmte Titel, Kapitel, Stücke, einen bestimmten Abschnitt oder den gesamten Inhalt wiederholen lassen.

Bei DVD-Disks

Kapitel wiederholen
Drücken Sie die Taste REPEAT ein Mal, um das aktuelle Kapitel zu wiederholen.
Alles wiederholen




Titel wiederholen
Drücken Sie die Taste REPEAT zwei Mal, um den aktuellen Titel zu wiederholen.




Disk wiederholen
Drücken Sie die Taste REPEAT drei Mal, um die gesamte Disk zu wiederholen.

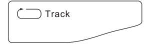



Um die Wiederholfunktion auszuschalten, drücken Sie die Taste REPEAT ein viertes Mal.

Endpunkt des Abschnitts (B) festlegen:

Bei anderen Disks als DVDs Eins wiederholen

Drücken Sie die Taste REPEAT, um ein Stück zu wiederholen.




Drücken Sie die Taste REPEAT erneut, um die gesamte Disk zu wiederholen

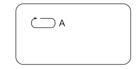



Wiederholen aus
Drücken Sie die Taste REPEAT erneut, um die Wiederholfunktion auszuschalten

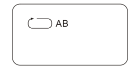
A-B wiederholen

Sie können einen bestimmten Abschnitt der Disk wiederholen lassen.

Anfangspunkt des Abschnitts (A) festlegen
Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste A-B, sobald der Anfangspunkt des zu wiederholenden Abschnitts erreicht ist.




Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste A-B, sobald der Endpunkt des zu wiederholenden Abschnitts erreicht ist.




Daraufhin wird der Abschnitt zwischen den Punkten A und B wiederholt.

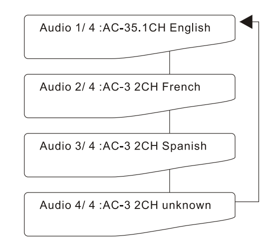
Um die A-B-Wiederholfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste A-B noch einmal.

### Fortgesetzte Wiedergabe

Dieser Player speichert die Position, an der Sie die Wiedergabe zuletzt angehalten haben. Sie können sie durch Betätigen der Taste ENTER von dieser Stelle an fortsetzen. Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste STOP, um die Wiedergabe anzuhalten. Die aktuelle Position wird gespeichert. Drücken Sie die Taste PLAY, um die Wiedergabe von dieser Stelle an fortzusetzen. Drücken Sie zweimal die Taste STOP, um die gespeicherte Position zu löschen. Wenn Sie nun die Wiedergabe fortsetzen, startet diese vom Anfang der Disk.

### Tonkanal auswählen

Drücken Sie während der Wiedergabe einer DVD-Disk die Taste AUDIO, um den Tonkanal zu ändern. Dies funktioniert nur, wenn mehrere Tonkanäle auf der DVD aufgezeichnet wurden.
Beispiel: Drücken Sie die Taste AUDIO, um eine andere Synchronsprache auszuwählen. (Nur als Referenz)
Drücken Sie die Taste AUDIO ein Mal, um die erste Synchronsprache zu hören. Drücken Sie sie ein weiteres Mal, um die zweite Synchronsprache zu hören usw.




### Kameraperspektive auswählen

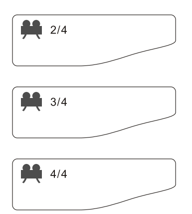
Auf einigen Disks gibt es Filmszenen, die gleichzeitig aus mehreren Kameraperspektiven aufgenommen wurden. Mit der Taste ANGLE können Sie zwischen den verschiedenen Kameraperspektiven auswählen.

Zum Beispiel: Auf einer DVD-Disk gibt es für eine Szene 4 Kameraperspektiven.

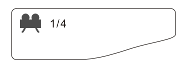
Drücken Sie die Taste ANGLE, um die erste Kameraperspektive auszuwählen.




Drücken Sie die Taste ANGLE mehrmals hintereinander, um weitere Kameraperspektiven auszuwählen. Am Bildschirm erscheint der Reihe nach Folgendes:




Hinweis: Sie sollten die Funktion zur Anzeige des Kameraperspektivensymbols am Fernsehbildschirm im Systemmenü einschalten, damit Sie erkennen, wann eine Szene abgespielt wird, die aus mehreren Perspektiven betrachtet werden kann.




Für Details, siehe den Abschnitt „DVD-Einrichtungsmenü".

## Sprache für Untertitel auswählen

Wenn Sie eine Disk wiedergeben, auf der mehrere Untertitelsprachen abgespeichert wurden, können Sie die gewünschte durch mehrfaches Betätigen der Taste Subtitle auswählen.

Zum Beispiel: Auf einer DVD-Disk gibt es 3 Untertitelsprachen.

Drücken Sie während der Wiedergabe mehrmals hintereinander die Taste

Subtitle 01/03: French

Um die Untertitel auszublenden, drücken Sie die Taste Subtitle so oft, bis sie nicht mehr angezeigt werden.

**Anmerkung:**
Diese Option funktioniert nur, wenn die betreffende Disk mehrere Untertitelsprachen enthält. Die verfügbaren Untertitelsprachen sind Disk-abhängig.

## OSD-Bildschirmmenü

Sie können Angaben zur verstrichenen und noch verbleibenden Spielzeit für die einzelnen Titel, Kapitel oder Stücke einblenden. Ferner ist es möglich, Informationen zur verbleibenden Spielzeit der Disk anzuzeigen.

**Bei DVD-Disks**

Subtitle, um die gewünschte Untertitelsprache auszuwählen.
Drücken Sie die Taste OSD einmal, um die verstrichene Spielzeit des aktuellen Titels anzuzeigen

TITLE ELAPSED
TT:02/02 CH:02/12
0:51:45

Drücken Sie die Taste OSD zweimal, um die verbleibende Spielzeit des aktuellen Titels anzuzeigen

TITLE ELAPSED
TT:02/02 CH:02/12
0:51:45

Drücken Sie die Taste OSD ein drittes Mal, um die verstrichene Spielzeit des aktuellen Kapitels anzuzeigen.

Drücken Sie die Taste OSD ein viertes Mal, um die verbleibende Spielzeit des aktuellen Kapitels anzuzeigen.

Wenn Sie die Taste OSD das fünfte Mal betätigen, werden die Informationen ausgeblendet.

## OSD-Bildschirmmenü

### Bei VCD-Disks

Drücken Sie die Taste OSD, um die verstrichene Spielzeit des aktuellen Stücks anzuzeigen.

Single Eleasped
Track 01/15
0:02:33

Drücken Sie die Taste OSD zwei Mal, um die verbleibende Spielzeit des aktuellen Stücks anzuzeigen.

Single Remain
Track 01/15
0:00:41

Drücken Sie die Taste OSD ein drittes Mal, um die verstrichene Gesamtspielzeit der Disk anzuzeigen.

Drücken Sie die Taste OSD ein viertes Mal, um die verbleibende Gesamtspielzeit der Disk anzuzeigen.

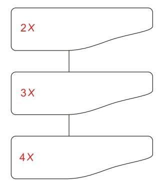
Wenn Sie die Taste OSD das fünfte Mal betätigen, werden die Informationen ausgeblendet.

Bei vergrößerter Anzeige können Sie den vergrößerten Ausschnitt mithilfe der

## Zoom

Mit dieser Funktion können Sie Filme oder Fotos während der Wiedergabe vergrößert anzeigen lassen.

Es stehen Ihnen 3 Vergrößerungsfaktoren zur Verfügung.
Drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste ZOOM, um den gewünschten Vergrößerungsfaktor auszuwählen.




Richtungstasten am Bildschirm verschieben.

So schalten Sie zur normalen Größe zurück:
Drücken Sie mehrmals hintereinander die Taste ZOOM, bis das Bild im Original angezeigt wird.

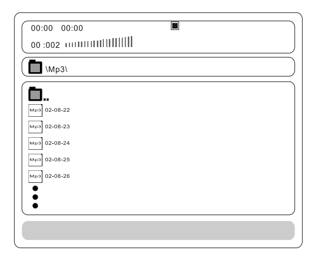
## Programmierte Wiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste PROGRAM, um eine (noch leere) Abspielliste einzublenden. Geben Sie der Reihe nach mithilfe der Zifferntasten die Nummern der Titel bzw. Stücke ein, die abgespielt werden sollen. Bewegen Sie den Cursor auf "Start", und drücken Sie ENTER oder PLAY/PAUSE, um die programmierte Wiedergabe zu starten. Drücken Sie während der programmierten Wiedergabe die Taste PROGRAM, um diese Betriebsart zu verlassen. Während der programmierten Wiedergabe sind die Zifferntasten nicht verfügbar.

## MP3-Wiedergabe

Der DVD-Player kann folgende Disks abspielen: CD, CD-R CD-RW,DVD-R, DVD-RW, DVD+R sowie DVD+RW mit MP3-Audiodateien. Es werden mehrere und mehrschichtige Ordnerstrukturen unterstützt.

Nach dem Einlegen einer MP3-Disk erscheint folgendes Menü:




Drücken Sie die Richtungstasten, um den gewünschten Ordner auszuwählen, und drücken Sie die Taste ENTER zur Bestätigung.

Drücken Sie die Richtungstasten, um den gewünschten Song auszuwählen und ENTER, um ihn abzuspielen.

Drücken Sie die Richtungstaste Links, um den übergeordneten Ordner zu erreichen. Anschließend können Sie einen anderen Ordner öffnen.

**Wiedergabemodus:**

Es stehen vier Wiedergabemodi zur Verfügung. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste

REPEAT, um die gewünschte Mp3-Wiedergabeart auszuwählen.

Einzeln
Jede Datei des aktuellen Ordners wird einmalig abgespielt.

Einheit wiederholen
Die aktuelle Datei wird wiederholt abgespielt.

Ordner wiederholen
Der Inhalt des aktuellen Ordners wird wiederholt.

Ordner
Alle Dateien im aktuellen Ordner werden einmal abgespielt.

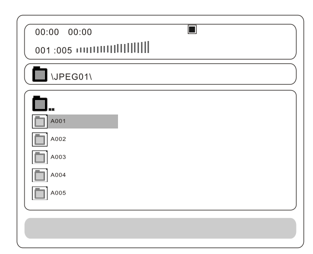
**Sonstige Funktionen**

Bei MP3-Disks funktionieren die üblichen Funktionen wie Stummschaltung, Lautstärke, Pause, Voriges, Nächstes usw. genau wie bei der Wiedergabe von Audio-CDs.

### Picture CDs und JPEG-Dateien abspielen

Dieser DVD-Player unterstützt JPEG-Picture-CDs sowie Disks, auf denen Bilddaten (im JPEG-Format) enthalten sind. Die Wiedergabefunktionen ähneln derer der MP3-Wiedergabe.

Nach den Einlegen einer JPEG-Picture-CD oder Disk mit JPEG-Dateien, erscheint folgender Bildschirm:




### Bedienung:

Bilder auswählen

Drücken Sie die Richtungstasten, um ein Bild auszuwählen, und drücken Sie ENTER, um es anzuzeigen.

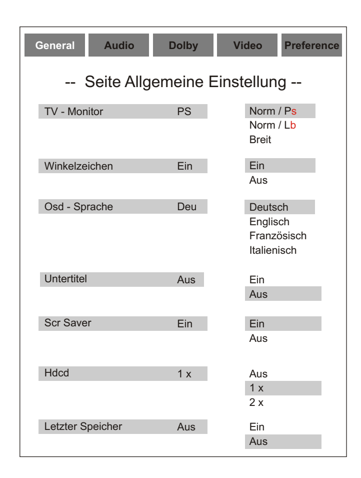
### Vorige und nächste Auswahl

Drücken Sie die Taste ⏮, um das vorige bzw. die Taste ⏭, um das nächste Bild manuell anzuwählen.

Drücken Sie während der Wiedergabe einmal die Taste STOP/RETURN, um die Wiedergabe anzuhalten und zum Menü zurückzukehren. Drücken Sie die Richtungstaste Links, um in den übergeordneten Ordner zu gelangen.

**Allgemeine Einrichtung**

Drücken Sie die Taste SETUP, um das Einrichtungsmenü aufzurufen.




Drücken Sie die Tasten ▲ , ▼ , ◀ oder ▶ um den Cursor zu bewegen. Drücken Sie die Taste ENTER, um die Auswahl zu bestätigen.

**TV Display (Seitenverhältnis)**

**NORMAL/PS(Pan Scan)**

Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Player mit einem herkömmlichen Fernseher mit einem 4:3-Seitenverhältnis angeschlossen haben. Breitbildfilme im 16:9-Format werden zwar angezeigt, jedoch teilweise abgeschnitten.

**NORMAL/LB(Letter Box)**

Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Player mit einem herkömmlichen Fernseher mit einem 4:3-Seitenverhältnis angeschlossen haben. Dabei werden 16:9-Breitbildformate mit schwarzen Balken am oberen und unteren Rand angezeigt.

**WIDE (Breitbild)**

●Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen Breitbildfernseher verwenden.

**Angle Mark (Perspektivensymbol)**

●Aktivieren Sie diese Option (ON), um bei der Disk-Wiedergabe eine Anzeige zu erhalten, wenn eine Szene abgespielt wird, die aus verschiedenen Kameraperspektiven aufgenommen wurde.
●Wählen Sie OFF, wird kein Symbol angezeigt, auch wenn eine Szene aus mehreren Perspektiven betrachtet werden kann.

**OSD Language (Sprache für Bildschirmmenü)**

Wählen Sie die gewünschte Sprache für das OSD-Menüs aus.

**Captions (Betitelung)**

●ON: Bildunterschriften werden angezeigt, sofern verfügbar.
●OFF: Keine Anzeige der Bildunterschriften.

HINWEIS: Diese Option funktioniert nur, wenn Ihr Fernseher Bildunterschriften unterstützt.

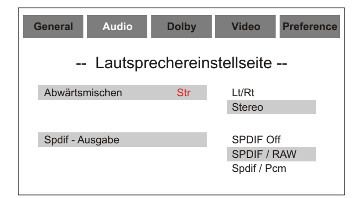
**Screen saver (Bildschirmschoner)**

Findet 3-4 Minuten lang keine Wiedergabe bzw. Eingabe statt, wird ein Bildschirmschoner eingeblendet, um Schäden am Fernsehbildschirm vorzubeugen.

●ON: Aktiviert den Bildschirmschoner.
●OFF: Deaktiviert den Bildschirmschoner.

## Audio Setup (Toneinstellungen)

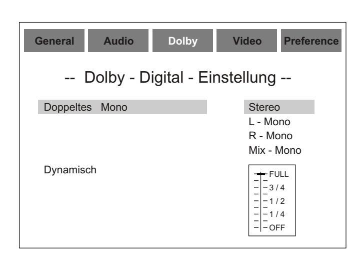
In diesem Einrichtungsmenü befinden sich folgende Optionen:




## DOWNMIX:

LT/RT: Wählen Sie diese Option, wenn Sie Ihren DVD-Player an einen externen Verstärker mit Pro Logic-Decodierung angeschlossen haben.
STEREO: Wählen Sie diese Option, wenn Sie nur den vorderen linken und rechten Lautsprecher benutzen wollen.

### Dolby Digital Setup



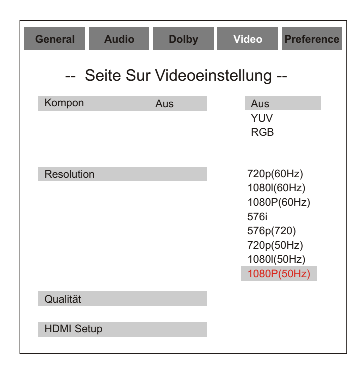

### Dual Mono

Stereo: Die Ausgabe erfolgt über den linken und rechten Tonkanal. L-Mono: Es wird nur der linke Tonkanal auf beiden vorderen Lautsprechern ausgegeben.
R-Mono: Es wird nur der rechte Tonkanal auf beiden vorderen Lautsprechern ausgegeben.
MIXMono: Es wird ein Mischsignal des linken und rechten Tonkanals auf beiden vorderen Lautsprechern ausgegeben.

### Dynamic

Hier richten Sie die dynamische Kompression ein. Drücken Sie die Richtungstaste Rechts, um in die Einrichtungsspalte zu gelangen. Drücken Sie die Taste Auf bzw. Ab, um den Dynamikbereich einzustellen. Der Standardwert lautet "Full" (Maximal).

### Video Setup (Bildeinstellungen)




## Video Output (Bildausgabe)

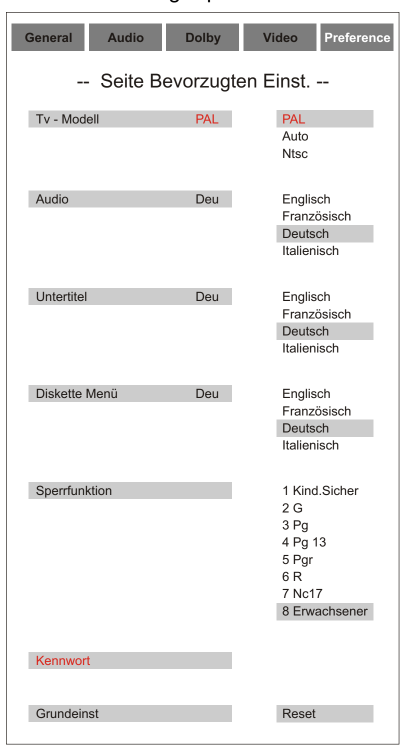
In diesem Menü können Sie das Ausgabeformat für das Komponentensignal einstellen

.Off: Deaktiviert die Komponenten-Videoausgabe. Es werden nur das herkömmliche Bild- und das S-Videosignal ausgegeben.

YUV: Hier stellen Sie das auszugebende Videosignal auf Y-Cb-Cr für das Zeilensprung- bzw. auf Y-Pb-Pr für das Zeilenfolgeverfahren ein.

## Preference Page (Voreinstellungen)

Dieses Bildschirm wird nur angezeigt, wenn kein DVD gespielt wird.




**TV TYPE (Fernsehnorm)**

Ausgangsseitig können Sie das Signal für einen PAL-, NTSC- oder Multiformatfernseher aufbereiten lassen.

**AUDIO (Ton)**

Hier stellen Sie die bevorzugte Synchronsprache für die DVD-Wiedergabe ein.
Hinweis: Nicht alle Disks unterstützen mehrere Synchronsprachen

**SUBTITLE (Untertitel)**
Wählen Sie die bevorzugte Untertitelsprache, oder wählen Sie OFF (Aus). Die meisten DVD-Disks beinhalten mehrsprachige Untertitel.
**DISC MENU (Disk-Menü)**
Hier stellen Sie die bevorzugte Sprache für das DVD-Menü ein.
**PARENTAL CONTROL (Kindersicherung)**
Hier stellen Sie die Einstufung für die Kindersicherung (FSK) ein, unterhalb derer Filme abgespielt werden können. Filme mit einer höheren Einstufung werden nicht wiedergegeben. Die Einstufung kann nur bearbeitet werden, nachdem Sie das Kennwort richtig eingegeben haben. Hinweis: Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die betreffende Disk sie unterstützt.

**Einstufung bearbeiten**
1. Betätigen Sie die Tasten AUF bzw. AB, um die gewünschte Einstufungsebene auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste ENTER zur Bestätigung.
3. Geben Sie das Kennwort für die Kindersicherung ein. Das voreingestellte Kennwort lautet: "136900" .
4. Drücken Sie die Taste ENTER, um die neuen Einstellungen zu übernehmen.

**Password (Kennwort)**
Um das Kennwort zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:
1. Geben Sie das alte Kennwort ein.
2. Geben Sie ein neues Kennwort bestehend aus 6 Zeichen ein.
3. Geben Sie das Kennwort erneut ein, um es zu bestätigen.
**Hinweis:** Wenn Sie Ihr Kennwort vergessen haben, können Sie stets das werksseitig voreingestellte Kennwort 136900 verwenden.

**Default (Werkseinstellungen)**
Mit dieser Funktion können Sie alle werksseitig voreingestellten Standardwerte wiederherstellen AUSSER das Kennwort. Diese Funktion ist bei angehaltener Wiedergabe und bei geöffneter Disk-Schublade verfügbar.

Der Regionalcode Ihres DVD-Players lautet: In den folgenden Abschnitten finden Sie weitere Hinweise dazu.




**Abspielbare Disks:**
Folgende Disk-Typen können mit Ihrem DVD-Player abgespielt werden:







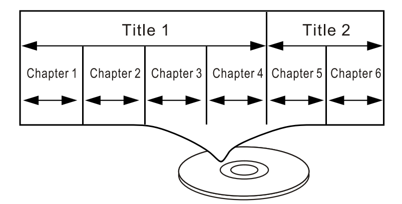




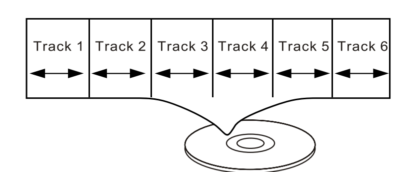

**MP3**
Bei MP3-Wiedergabe werden die Ordner und Stücke angezeigt.
MP3 ist die Abkürzung von "MPEG 1 Audio Layer 3". MPEG-Audio ist ein komprimiertes Audioformat.

**WICHTIG:**
Zahlreiche Faktoren (darunter Aufnahmeart, Disk-Typ, Brennsoftware usw.) bieten teilweise nicht standardisierte Verfahren. Daher kann es vorkommen, dass bestimmte MP3-Disks nicht abgespielt werden.

**Disk-Typen: DVD**
Die Daten auf den meisten DVDs sind in Abschnitte ("Titel") unterteilt, die wiederum aus Kapiteln bestehen. Jedes Einzelne erhält eine Titel- bzw. Kapitelnummer. Einige Funktionen dieses DVD-Players stehen bei bestimmten DVD-Disks nicht zur Verfügung. Falls Sie eine Funktion auswählen, die nicht ausgeführt wird, lesen Sie ggf. die Anleitung, die der betreffenden Disk beiliegt.




**AUDIO-CD**
Daten auf einer Audio-CD sind in Abschnitte unterteilt, die als "Stücke" bezeichnet werden. Jedes einzelne erhält eine Stücknummer.




**JPEG-PICTURE-CD**
Die Daten auf einer JPEG-Bilddaten-CD sind nicht notwendigerweise in Ordner unterteilt. Sie können auch im Hauptverzeichnis liegen.

**WICHTIG:**
Lesen Sie stets die Anleitung, die der DVD-Disk beiliegt. Es gibt u.U. Funktionen, die nicht zur Verfügung stehen.
Ebenso kann es Sonderfunktionen auf einer DVD-Disk geben, die für andere Disks nicht verfügbar sind. Daher werden diese nicht in diesem Benutzerhandbuch erläutert.

**Dieser Player unterstützt die Fernsehnormen PAL und NTSC. In Europa wählen Sie die Einstellung PAL. Falls Sie sie versehentlich auf NTSC umschalten, läuft das Bild durch und die Farben sind verfälscht. Schalten Sie den DVD-Player in diesem Fall einfach aus und anschließend wieder ein.**

Hinweise zum Urheberrecht:
Das Gesetz untersagt jegliche Vervielfältigung, Veröffentlichung, Ausstrahlung über Kabel, Vorführung vor Publikum oder Vermietung von urheberrechtlich geschütztem Material. DVD-Video-Disks sind kopiergeschützt, und Aufnahmen, die Sie von solchen Disks anfertigen, werden verzerrt. In diesem Produkt wird eine Technologie eingesetzt, die durch verschiedene US-amerikanische Patente und andere Urheberrechte geschützt und deren Eigentümer Macrovision Corporation und andere Parteien sind. Sie dürfen diese Technologie nur für den Heimgebrauch verwenden, außer, es besteht eine ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Macrovision Corporation. Nachbau und Demontage des Produkts sind untersagt.

Regionalcodes:
Dieser DVD-Player wurde so gebaut, dass er einen bestimmten Regionalcode besitzt. Stimmt der Regionalcode der eingelegten DVD-Disk nicht mit dem des Players überein, kann die Disk nicht abgespielt werden. Daher kann es sein, dass Sie Disks nicht abspielen können, die Sie nicht in Ihrem Heimatland erworben haben. Wenn Sie versuchen, eine Disk abzuspielen, die einen falschen Regionalcode besitzt, erscheint die Nachricht "Wrong Region" am Bildschirm.

**Disk-Kompatibilität**

Zur Wiedergabe einiger DVD-Disks werden bestimmte Anforderungen vorausgesetzt, die mit denen dieser Player nicht kompatibel ist. Lesen Sie daher die Spezifikationen der betreffenden Disk.

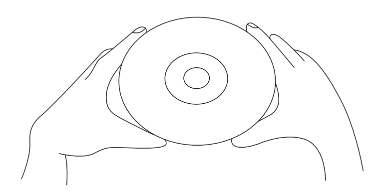
| DISC TYPE | Größe | Gesamtspielzeit |
|---|---|---|
| DVD | 12 CM | ca. 2 Std. (Single-side & single layer) |
| | | ca. 4 Std. (Single-side & Double-layer) |
| | | ca. 4 Std. (Double-side & Single-layer) |
| | | ca. 8 Std. (Double-side & Double-layer) |
| CD-DA | 12 CM | ca. 74 Minuten |
| Mp3 | 12 CM | ca. 300 Minuten |

**Disk-Typen**

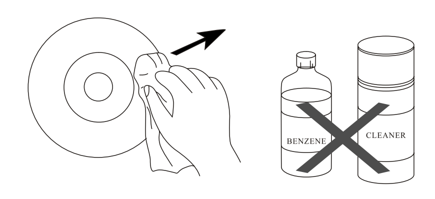
Dieser DVD-Player kann Disk-Typen abspielen, die in der obigen Liste aufgeführt sind. Andere Disks können nicht abgespielt werden.
Dieser Player ist PAL- und NTSC-kompatibel. Er kann keine Disks abspielen, die mit einer anderen Fernsehnorm (z.B. SECAM) versehen sind.

**Disks pflegen**

●Handhaben Sie Ihre Disks mit Sorgfalt. Halten Sie die Disks nur am Rand. Berühren Sie mit den Fingern möglichst nicht die glänzende, unbedruckte Seite der Disks.



●Kleben Sie keine Etiketten oder Papier auf die Disk.
●Reinigen Sie die Disk-Oberfläche regelmäßig mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung niemals Lösungsmittel oder Säuren. Verwenden Sie bei Bedarf ein Reinigungskit für Disks.
●Falls die Wiedergabe "hängen bleibt" oder einen Abschnitt überspringt, ist die Disk vermutlich verschmutzt oder zerkratzt.
●Reiben Sie zur Reinigung der Disks immer von der Mitte zum Rand. Reiben Sie niemals in Kreisbewegungen.




●Legen Sie die Disk umgehend in ihre Hülle, wenn Sie sie aus dem Player entnehmen.
●Halten Sie die Disks von direktem Sonnenlicht, hoher Luftfeuchtigkeit, hohen Temperaturen und Staub fern. Die längere Aussetzung hoher Temperaturen kann zur Verformung der Disk führen.
●Kleben Sie keine Etiketten oder Papier auf die Disk, und schreiben Sie nicht hierauf. Hartes Schreibwerkzeug oder die Tinte selbst können die Oberfläche beschädigen.

**Gerät reinigen**

●Um die Gefahr von Brand oder elektrischen Schlägen zu mindern, trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.
●Das Gehäuse des Gerätes reinigen Sie mit einen Staubtuch. Seien Sie bei der Reinigung der Kunststoffteile besonders vorsichtig.
●Für die Gerätevorderseite feuchten Sie ein Tuch mit einer milden Seifenlauge an.

## Probleme und mögliche Lösungen

| Probleme | Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| Gerät lässt sich nicht einschalten | Netzstecker nicht eingesteckt | Verbinden Sie das Netzkabel fest mit einer Steckdose. |
| Keine Bildwiedergabe | Falsche Signalquelle am Fernsehgerät eingestellt | Stellen Sie den Fernseher auf den richtigen Kanal, damit Sie das Signal des DVD-Players sehen können. |
| | Videokabel nicht richtig angeschlossen | Verbinden Sie die betreffenden Stecker fest mit den geeigneten Buchsen. |
| Kein Ton | Audiokabel nicht richtig angeschlossen | Verbinden Sie die betreffenden Stecker fest mit den geeigneten Buchsen. |
| | Verstärker ist ausgeschaltet | Schalten Sie das Audiogerät ein. |
| | Falschen Tonausgang eingestellt | Wählen Sie den richtigen Ausgang für das Tonsignal im Einrichtungsmenü. |
| Bild verzerrt | Die Disk ist verschmutzt. | Werfen Sie die Disk aus, und reinigen Sie sie. |
| | Schnelles Vor-/Zurückspulen läuft | Während des Vor- oder Zurückspulens ist das Bild leicht verzerrt. |
| Helligkeitsschwankungen oder Schnee | Kopierschutz | Verbinden Sie den Player direkt mit dem Fernseher. |
| Der Player funktioniert nicht | Keine Disk | Legen Sie eine Disk ein. |
| | Disk nicht kompatibel | Legen Sie eine kompatible Disk ein (Typ und Fernsehnorm müssen kompatibel sein). |
| | Die Disk ist falsch herum eingelegt. | Legen Sie eine Disk mit der bedruckten Seite nach oben ein. |
| | Die Disk liegt nicht richtig im Fach. | Legen Sie die Disk richtig ein. |
| | Die Disk ist verschmutzt. | Reinigen Sie die Disk. |
| | Der Player ist falsch eingestellt. | Bearbeiten Sie die Einstellungen im Einrichtungsmenü. |
| | Kindersicherung | Deaktivieren Sie diese Funktion, oder wählen Sie eine andere Einstufung. |
| Gerät reagiert nicht auf Tastendruck | Störungen durch Netzbrummen oder statische Entladungen | Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und versuchen Sie es nach einigen Sekunden erneut. |
| Die Fernbedienung funktioniert nicht | Die Fernbedienung ist nicht auf den Sensor an der Vorderseite des DVD-Players gerichtet. | Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am Gerät. |
| | Die Fernbedienung befindet sich außerhalb ihrer Reichweite. | Die Fernbedienung darf sich nicht mehr als 7 m vom Fernbedienungssensor entfernt befinden. |
| | Die Batterien sind leer. | Legen Sie neue Batterien ein |

## DVD-PLAYER/AUSGABE/ZUBEHÖR

**DVD-PLAYER:**

| | |
|---|---|
| Stromversorgung | 100-240 V~, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 15 W |
| Gewicht | 1,93 kg |
| Abmessungen | 430 x 230 x 40 mm |
| Fernsehnorm | PAL / NTSC |
| Laser | Halbleiterlaser, Wellenlänge 650 nm, 780 nm |
| Signal/Rauschverhältnis | > 90 dB |
| Audio-Dynamikbereich | >85 dB |
| Betriebsbedingungen | Temp: 0 °C bis 40 °C, Aufstellung: Ebene Oberfläche |
| Luftfeuchtigkeit in Betrieb | 15% bis 75% (ohne Kondensation) |

**AUSGANG**

| | |
|---|---|
| Video-Ausgang | 1,0 V (s-s), 75 Ohm |
| S-Video-Ausgang | (Y) 1,0 V (s-s), 75 Ohm<br>(C) 286 mV (s-s), 75 Ohm |
| Analoger Audio-Ausgang | 1-2,2 V (Mittelwert) |
| Komponenten-Videoausgang | (Y) 1,0 V (s-s), 75 Ohm<br>(C) 0,7 V (s-s), 75 Ohm |

**ZUBEHÖR**

| | |
|---|---|
| Benutzerhandbuch | ........................................... 1 |
| Audiokabel | ........................................... 1 |
| Videokabel | ........................................... 1 |
| Fernbedienung | ........................................... 1 |
| Batterien (AAA) | ........................................... 2 |

Änderungen der technischen Daten und des Designs im Sinne des technischen Fortschritts bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.